

“行事”与“形式”

——从语篇实践角度看征求意见

吕晴

(天津商业大学 研究生部, 天津 300134)

[摘要]文章介绍了批评性语篇分析、语篇实践、话语秩序、语体链的概念,在此基础上,通过对发改委起草的《关于居民生活用电实行阶梯电价的指导意见》,以及后续发布的《解读阶梯电价方案》、《征求意见情况》等语篇的解读,从政府话语与公众话语的关系的角度可知,在现阶段政府的话语权相对于公众处于主导地位;再从语体链的角度分析,政府通过语体链的运用,引导或影响了公众的认知。可见政府是通过一系列语篇实践来控制、推动此次改革的。

[关键词]语篇实践;话语秩序;语体链

[中图分类号]H08 **[文献标识码]**A **[文章编号]**1673-9477(2012)02-0098-04

语篇在社会中的作用、语篇与社会的关系已成为许多从事语篇研究的学者长期关注的课题。语篇也是批评性语篇分析的一个重要概念。语篇作为社会实践的一种形式具有参与社会实践的功能,同时,语篇作为知识的一种形式具有再现社会实践的功能。语篇可以被社会活动者用来参与社会实践、再现社会实践和事实,具有构建社会事务、社会关系和社会活动者的特征。批评性语篇分析强调分析者的立场在研究语篇、权力及意识形态关系中的作用,认为分析本身就是参与社会变革的实践活动;同时,文本分析的范围也不仅仅局限在小句和语法的范围,而是扩展到文章结构、修辞手段、文体、叙事以及争论策略等范围。批评性语篇分析注重语篇在社会变革中的作用,同时强调对语篇的多学科和超学科研究,认为批评性语篇分析既是理论也是实践,把研究语篇分析者在文本分析中的作用置于重要的位置。

2010年10月9日国家发展改革委官方网站上公布了《关于居民生活用电实行阶梯电价的指导意见(征求意见稿)》(以下简称《征求意见稿》)。为了促进资源节约和环境保护,逐步建立公平负担的电价机制,国家发展改革委同有关部门研究起草了《征求意见稿》,并通过新闻媒体和互联网等渠道广泛征求社会各界意见。公开征求意见的时间为2010年10月9日至2010年10月21日。

征求意见稿,一般指法律、规章制度或其他文件在提交正式审议批准或决定前向社会公众或特定部门、群体、人员征求修改意见的文件版本(百度百科 <http://baike.baidu.com/view/2641727.htm>)。征求意见稿一般是由具有话语权的机关、部门、或主流社会团体发起的,是征求民意、反映民情的一种

方式,同时也是发起者推动、宣传新政的一种实践活动。本文讨论的“居民生活用电实行阶梯电价征求意见”是由国家发展改革委针对电价改革问题发起的,以广大社会成员为征求对象的一种语篇实践。本文将国家发展改革委关于“居民生活用电实行阶梯电价征求意见”为主题,从批评性语篇分析角度出发,借用 Fairclough 的语篇实践方法,研究国家发展改革委官方网站上发布的与此次征求意见这一实践活动相关的一系列语篇,通过对语篇话语秩序和语体链的分析,探讨语篇作为一种社会实践在此次征求意见的过程中所发挥的推动作用,并揭示语篇背后的权力关系。下面我们先来了解 Norman Fairclough 的语篇实践方法以及“话语秩序”和“语体链”的概念。

一、语篇实践、话语秩序、语体链

(一) 语篇实践

语篇实践方法(discursive practice approach)是 Norman Fairclough 进行批评性语篇分析的语篇研究方法。自20世纪90年代初以来, Fairclough 用批评性语篇分析的方法集中研究语言在社会生活以及社会变革中的作用。他认为语篇是社会实践的一个形式,或“时刻(moment)”;语篇与社会实践中的其他形式存在辩证的联系,并对其他形式产生建构和转型的作用。他认为语篇在当今世界的社会生活中以多种方式成为一个更显著的成分,许多正在发生的社会变革似乎都是被语篇的变化所引发和驱使的(田海龙,2009:141)^[1]。

语篇不是直接情景语境中的语言运用,而是社会情景中的语言运用。语篇的一个特征是它是社会实践的一种形式。人们可以运用符号成分,如文字、

图像、语体等，生产语篇。符号材料也属于生产资料。Fairclough 的一个重要观点就是生产资料并不局限在物质的原材料（如工业生产中的矿石）之中。实践活动中的符号原料和物质原料一样真实，它们都对实践活动产生影响。

语篇实践也是 Fairclough 进行批评性语篇分析的一个重要概念。语篇实践指文本的生产、分配和消费。Fairclough 重视文本分析，并以此为突破口进行社会分析，这其中的一个重要环节就是语篇实践分析。

（二）话语秩序

Foucault (1984:109) 在研究话语与权力之间的关系时提出一个重要概念，即话语秩序 (order of discourse)。所谓话语秩序是指一整套有序的话语生成的实践，以及它们之间的限界和关系。这些实践活动与某个具体的社会领域或机构（如学术机构中的讲课、研讨班、咨询、非正式场合的交谈等）密切相关。Fairclough 吸收 Foucault 关于话语秩序的论述，认识到“话语秩序是在话语层面表现的社会秩序，是社会文化实践在话语上的历史印记” (1995:10)^[2]。具体的话语受潜在的常规惯例约束，这些常规惯例是相互联系的组合，包括社会条件和社会结构，其总称为话语秩序。例如，一个学校的话语秩序包括各种各样的话语（如对各门功课的讲授，对教师行为的规定，以及对学校管理制度的描述）、各种各样的语体（如讲课方式、开会方式以及课外活动方式），以及各种各样的文体（如学生、教师及管理者的个人行为方式）。所有这些话语 (discourse)、语体 (genre) 和文体 (style) 都存在于一定的关系之中，如果有冲突或不同，那么往往是被政府认可的话语、语体、文体占主导地位，其他话语则处于从属的位置。

（三）语体链

语体链 (genre chain) 是 Fairclough 理论中的一个重要概念，也是研究话语秩序的一个重要方面。一连串发生的事件会涉及相互联系的几个不同文本，它们形成一个链条或者网络，同时也显示出了一个不同文体组成的链条，即语体链。不同语体中的变化，即是不同的语体之间连接关系的变化。新的语体从已存的语体组合中衍生出来。

语体链的定义是：几个相互之间有规律地联系在一起的不同体裁，它们之间可以系统性地实现从一种体裁到另一种体裁的转化。语体链有助于超越时间和空间的差异，把不同社会实践、不同国家和不同时间的社会事件联系起来，去促成有可能发生

的行为或活动 (the possibility of action) 的发生。语体链增强了“隐性行为”(‘action at distance’) 能力，“隐性行为”已经成为当代“全球化”的一个重要特征，同时也便利了权力的运用 (Fairclough, 2003:31)^[3]。

二、语篇分析

Fairclough 的语篇研究方法具有“联系”的特征，“并非仅仅研究语篇（文本）本身，而是研究语篇与社会生活中其他成分之间的关系” (Fairclough, 2006:10)^[4]。Fairclough 语篇实践分析的第一部分是对话语秩序的分析，称为“结构分析”。Fairclough 的结构分析认识到话语秩序的两个特点，第一是话语秩序反映在政府话语与公众话语的关系上。第二个特点是语体链。结构分析就是通过对话语秩序的分析来揭示语篇之间的这种等级关系，进而揭示语篇背后的权力关系。第二部分是文本/互动分析，互动分析涉及两个方面的内容，一个是互语分析 (interdiscursive analysis)，一个是语言/符号分析 (linguistic and semiotic analysis)。“互语”总的来说指语篇的相互作用和关系；互语分析要解决哪些语体和语篇被用来产生文本的问题，并要分析它们如何通过文本联系在一起。由于篇幅所限，本文将仅从话语秩序角度对语篇进行分析。

（一）政府话语与公众话语的关系

征求意见作为一种社会实践方式，决定了它具有信息交流性和信息反馈性的特点。就征求意见的方式而言，无论是在其官方网站上留言，还是信函或者传真，信息并没有公开透明，征求意见的情况都只能通过国家发改委一方看到，公众并不能详细地了解到征求意见的具体情况。信息没能够得到交流和反馈。我们仅能从发改委官方网站上发布的关于此次改革的第五篇语篇《国家发展改革委有关负责人详细解读阶梯电价方案》（以下简称《解读阶梯电价方案》）中看到了此次征求意见些许公众观点。

在《解读阶梯电价方案》中，公众的观点都由记者以问题形式提出，例如：“问：有人认为，实施阶梯电价后，电力部门是唯一的受益者。您是如何看待这一观点的？”然后官员直接回答记者问题。语篇以这种一问一答的方式，来化解公众的疑虑，从而加深公众对此次改革的了解，在公众心里形成改革必要性的预设。这些问题并不一定是公众主动想知道的，而一定是政府想让公众知道的。公众的话语权和认知权处于被动地位。

纵观此次征求意见的整个过程，政府在其所发

布的所有语篇中并未出现一处直接引语才明确的表达公众建议,即使在其征求意见结束时的总结性语篇《国家发展改革委公布居民阶梯电价征求意见情况》中也并未出现。在出现公众观点的第五篇语篇《解读阶梯电价方案》中公众观点也均为间接引语,此外也并没有明确地指出意见提出者的确凿身份,仅用一些含糊的不定代词来指代公众。例如:“问:部分公众认为,目前征求意见的两套方案均是在现行电价基础上递增,为何不设计‘电价下调’的档次?”“问:有人认为,实施阶梯电价后,电力部门是唯一的受益者。您是如何看待这一观点的?”“问:很多人认为阶梯电价电量分档应该考虑季节性差异,您怎么看待这个问题?”。而“部分公众认为,……”“有人认为,……”“很多人认为,……”,这里用不定指代词传达信息,大大降低了话语的可信度。不难让人对这些观点的确凿性产生怀疑。观点具体是谁提出?代表哪些公众的利益?

从以上分析可以看出,无论从公众话语的数量还是从公众话语的表达方式来看,公众话语相比较政府话语而言明显处于劣势,仅有的几处公众话语也是经过转述形式表达出来。通过对话语秩序的结构分析,使我们看到了这一社会实践的符号形式体现出的不平等的结构关系,即政府话语的强势和公众话语的弱势,还有征求意见的表达形式与征求意见的实施形式之间的不对等关系。

(二) 语体链分析

语体链是通常情况下不同语体间的顺序关系。在《征求意见稿》公布之前和公布之后,有一系列相关的语篇在国家发改委官网上发布,有公告、新闻、答记者问、解读方案、简讯等。围绕一个共同的主题即阶梯电价改革形成不同的语体,这些语体按时间顺序形成了一个语体链。如下:

2010-10-8 09:51 国家发展改革委关于向社会公开征求对居民生活用电实行阶梯电价意见公告[公告]

2010-10-8 09:56 关于居民生活用电实行阶梯电价的指导意见(征求意见稿)

2010-10-9 11:00 《关于居民生活用电实行阶梯电价的指导意见》(征求意见稿)公开征求意见[图片新闻]

2010-10-9 11:00 国家发展改革委就居民生活用电实行阶梯电价向社会公开征求意见[新闻头条]

2010-10-9 11:01 国家发展与改革委有关负责人就居民生活用电实行阶梯电价答记者问[新闻中心]

2010-10-13 08:47 国家发展改革委有关负责人详细解读阶梯电价方案[新闻中心]

2010-10-18 17:01 半月改革动态[综合动态]

2010-10-13 17:36 我委就《关于居民生活用电实行阶梯电价的指导意见(征求意见稿)》向社会公开征求意见[改革快讯]

2010-10-22 13:33 国家发展改革委公布居民阶梯电价征求意见情况[新闻中心]

在语体链中,一种语体可以以其他的体裁为框架,新的语体从已存的语体组合中衍生出来。在《征求意见稿》之后发布的题目为《国家发展改革委就居民生活用电实行阶梯电价向社会公开征求意见》的新闻报道中就摘取了《征求意见稿》中关于电价改革的内容要点,此外还能从中找到在《征求意见稿》之前发表的《国家发展改革委关于向社会公开征求对居民生活用电实行阶梯电价意见的公告》(下称《公告》)的文本痕迹,新闻报道的语篇事实上是《公告》和《征求意见稿》两篇语篇揉捏在一起形成的。而在新闻报道之后的《国家发展改革委有关负责人就居民生活用电实行阶梯电价答记者问》(下称《答记者问》)的语篇,是以问答的形式更加详实地重复了一遍《征求意见稿》的内容要点。《征求意见稿》中的要点,也在《答记者问》之后出现的语篇中以各种方式出现。各个语篇中的内容相互联系、相互呼应。

但每一篇语篇都不是简单对之前语篇的要点重复或重组,而是在推行改革方案的意图指导下精心筛选和组织的。征求意见期间出现的一连串层出不穷的语篇,在给大众一遍遍地传达信息、灌输思想,一遍遍加深大众对此次改革的了解和认识。

广义而言,推销是一种说服、暗示,也是一种沟通、要求,推销可以是一方向另一方进行的物质上的销售,也可以是向对方进行某种理念的灌输并使其接受。通过以上分析我们可以看出,发改委所发布的一系列语篇,如同在打广告似的在一遍遍向大众传播改革知识,使大众接受改革。语体链在此呈现出的推销性显而易见。语体链如同一只“无形的手”在引导着大众朝着其所期望的方向发展,即推动此次改革。语体链的分析让我们看清了语篇背后的权力的关系,即政府处于主导位置,大众处于被动地位。

三、结语

只有进没有出的信息交流不能调动大众的积极性。发改委宜公开透明征求的意见,随时更新意见

征求的情况，这样才能让信息得以交流和反馈，使大众得到丰富详实的信息，以参与更深入的讨论，提出建设性的意见。此外，发改委在谈到公众观点时，宜明确发布意见者的确凿身份，以直接引语方式表达，更能加强信息的说服力。

通过 Fairclough 的语篇实践方法，对语篇“话语秩序”的分析，使我们清楚地看到了制约语篇生产的、潜在的规则，即被政府认可的话语、语体、文体占主导位置，其他话语则处于从属的位置或者故意被忽略。语篇参与了此次征求意见的社会活动，并控制、推动了此次实践活动。而改革是通过一系列语篇实践推动、进行的。

政府出台《征求意见稿》，本质上是要征求公众意见，但是在征求意见的过程中，政府发布的一系列语篇推销了此次改革，引导了公众，左右着征求意见的进行，并对公众发表意见起到了无形的控制。语篇在整个征求意见的过程中推动了此次改革，由此我们可以看到语篇在社会意义上具有建构性，即

语篇有助于说明、组成并建构社会事实、人际关系及知识和信仰，语篇参与并促进社会变迁。就此次征求意见而言，我们可以清楚地看到语篇在社会中的双重作用：既是政府用来征集意见的一种手段，又是政府用来推销方案的一种方式。这里的“行事”，即是国家发改委发起并推动阶梯电价改革，而所用“形式”即语篇实践。

参考文献：

- [1] 田海龙. 语篇研究：范畴、视角、方法[M]. 上海：上海外语教育出版社，2009.
- [2] Fairclough, N. *Critical Discourse Analysis*[M]. London: Longman, 1995.
- [3] Fairclough, N. *Analysing Discourse: Textual Analysis for Social Research*[M]. London and New York: Routledge, 2003.
- [4] Fairclough, N. *Language and Globalization*[M]. London and New York: Routledge, 2006.

[责任编辑 王云江]

“Do” and “Show” ——A critical discourse analysis of ASD

LV Qing

(Tianjin University of Commerce, Tianjin 300134, China)

Abstract: This thesis introduces the concept of critical discourse analysis, discursive practice, the order of discourse, and the genre chain. On this basis, through the interpretation and analysis of the series of discourses, such as “On proposed guidelines for graduated pricing of citizens’ domestic electric power usage”, “An Explanation of the Graduated Electricity Pricing Plan by a Relevant Official in the CNDRC”, and “A Feedback Report of Seeking Advice”, that proposed by the Development and Reform Commission, from the perspective of the relations between the government and the public, the thesis shows the fact that the government’s power is in a dominant position to the public. Then from the genre chain perspective, the government guides or influences the public perception through the application of genre chain. It is thus clear that the government has promoted the reform through a series of discursive practice.

Key words: discursive practice; order of discourse; genre chain